



## Artículo para boletín de noticias comerciales

### Campaña de publicidad ofrece aliento a comerciantes

A los comerciantes se les está ofreciendo ayuda nueva para vender asientos elevados “booster,” los cuales se utilizan para ajustar correctamente a los niños con cinturones de seguridad y así prevenir de que mueran o sean lesionados en caso de un choque.

Una nueva campaña de la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras (NHTSA, por sus siglas en inglés) y el Consejo de Publicidad para incrementar el uso de los asientos elevados “booster”, ofrece a los comerciantes y distribuidores de automóviles, materiales para puntos de compra con información sobre las especificaciones de cada tipo de asiento. Este esfuerzo es un intento de convertir los beneficios educativos de la campaña en mayores ventas de asientos elevados “booster” – y así incrementar su uso.

El mensaje de la campaña de publicidad es uno que cada padre debería conocer: Sin un asiento elevado “booster” es posible que un cinturón de seguridad no sea lo suficiente para asegurar a un niño menor en caso de un choque. Los cinturones de seguridad han sido diseñados para adultos – no para niños. Niños que no estén asegurados o que estén incorrectamente asegurados tienen una mayor posibilidad de ser lesionados o de morir en caso de un choque automovilístico. De hecho, en 2002, 329 niños de 4 a 7 años de edad y 1,209 niños de 8 a 15 años de edad murieron en choques mientras viajaban en un vehículo. Durante el mismo año, 58,000 niños de 4 a 7 años de edad y 160,000 niños de 8 a 15 años de edad resultaron lesionados en choques mientras viajaban en un vehículo.

NHTSA recomienda asientos elevados “booster” para niños desde aproximadamente los 4 años de edad, con un peso de 40 libras, hasta que tengan por lo menos 8 años de edad – a menos que el niño mida 4’9”. La mayoría de los niños de 4 a 8 años de edad deberían estar en asientos elevados “booster.”

La campaña para televisión, radio y medios impresos ofrece a los comerciantes diseños para un folleto, volantes, un afiche y un medidor de crecimiento del niño pasajero. Los diseños listos para imprimir están disponibles – sin costo alguno – en la Internet, en formato PDF, en [www.boosterseat.gov/retailers](http://www.boosterseat.gov/retailers). Se le solicita a los comerciantes imprimir los materiales que ellos necesiten, aunque un número limitado del medidor de crecimiento del niño pasajero también está disponible en ese sitio Web.



Los asientos elevados “booster” están disponibles en la Internet y en las grandes tiendas de descuento, algunas jugueterías y otros negocios que venden productos para niños. Para más información sobre los asientos elevados “booster” y/o información sobre las especificaciones de cada tipo de asiento, visite [www.boosterseat.gov](http://www.boosterseat.gov)

## Anuncio del boletín de noticias

Usted no trataría a un maniquí para pruebas de choques como a un niño. ¿Entonces, por qué tratar a su niño como un maniquí para pruebas de choques? Cuando los niños ya son demasiado grandes para los asiento de seguridad para niños, deben ser colocados en un asiento elevado “booster” hasta que tengan por lo menos 8 años de edad o midan 4’9”. Los asientos elevados “booster” elevan al niño de manera que el cinturón de seguridad le quede ajustado correctamente, previniendo así que muera o sea lesionado en caso de un choque. Para más información visite [www.boosterseat.gov](http://www.boosterseat.gov)

## Nota breve para el boletín de noticias

### Niños menores de 8 años de edad necesitan asientos elevados “booster”

¿Su niño tiene entre 4 y 8 años de edad? De ser así, el niño debería ser colocado en un asiento elevado “booster” – un asiento que coloca a su niño de tal manera que el cinturón de seguridad queda bien ajustado y lo protege a él o ella en caso de un choque.

La Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras (NHTSA, por sus siglas en inglés) recomienda asientos elevados “booster” para niños desde aproximadamente 4 años de edad, con un peso de 40 libras, hasta que tengan por lo menos 8 años de edad – a menos que el niño mida 4’9”. Y este año, NHTSA está promoviendo esta recomendación en una nueva campaña de publicidad que utiliza maniquís infantiles para pruebas de choque. “Usted no trataría a un maniquí para pruebas de choque como a un niño,” dice la campaña. ¿Entonces, por qué tratar a su niño como un maniquí para pruebas de choque?”

Este es un mensaje que todos los padres deberían conocer: Los cinturones de seguridad han sido diseñados para adultos – no para niños. Sin un asiento elevado “booster,” un cinturón de seguridad podría no proteger a niños mayores en caso de un choque automovilístico.



Los asientos elevados “booster” están disponibles en la Internet y en las grandes tiendas de descuento, algunas jugueterías y otros negocios que venden productos para niños. Para más información sobre los asientos elevados “booster” visite [www.boosterseat.gov](http://www.boosterseat.gov).